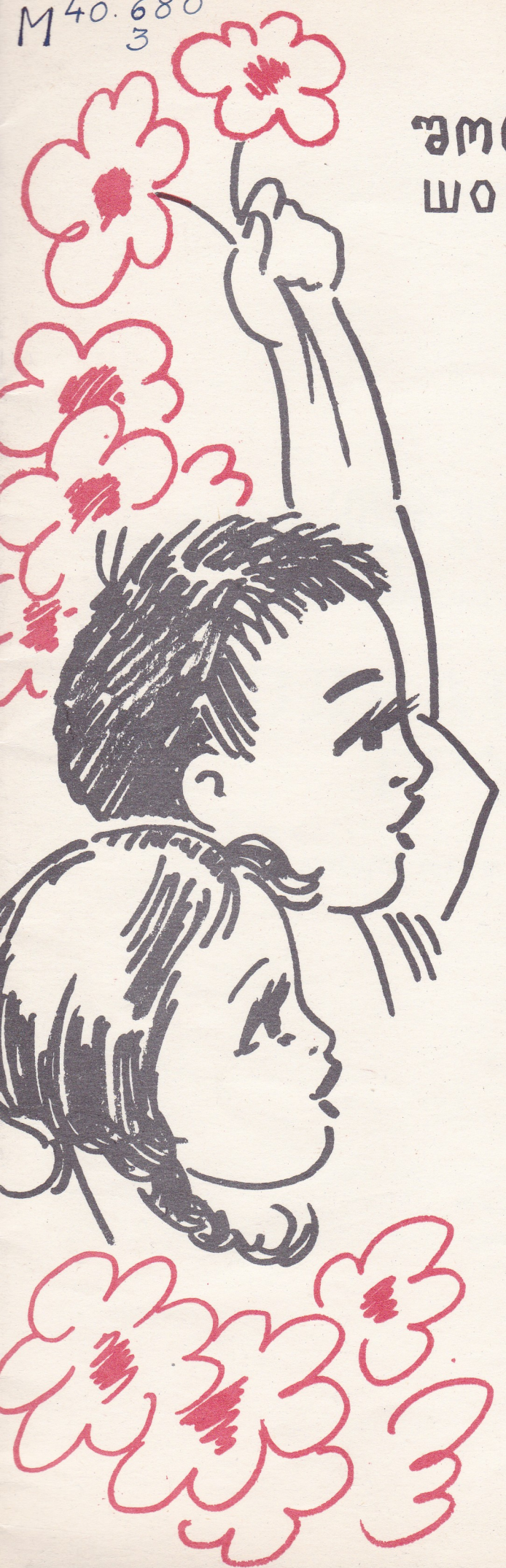


M 40.680
3

საქართველოს
ბიბლიოთეკა

შოთა მილორაძე
ШОТА МИЛОРАВА



საქართველო,
იღვებო!

Здравствуй,
Грузия!

შოთა მილორავა
Шота Милорава

საქართველოვ, იღლებრძეილე!

(გავევთა გუნდისათვის ფორგავიანოს თანსლეგით)

ЗДРАВСТВУЙ, ГРУЗИЯ!

(ДЛЯ ДЕТСКОГО ХОРА В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО)

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 70

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 70

M 40.680
3

საქართველოვ, იღვებრეაუ!

მუს. შ. მილორავაძე.
 ტექსტი მ. ფოცხიშვილისა



ЗДРАВСТВУЙ, ГРУЗИЯ!

Муз. Ш. Милорава
 Текст М. Пощишвили
 Рус. пер. Л. Колесникова

Tempo di marcia

The musical score is written in G major (one sharp) and 6/8 time, with a 2/4 meter indicated in the first measure. It features a piano introduction with a forte (*f*) dynamic, followed by a vocal melody with lyrics in Georgian and Russian. The piano accompaniment continues throughout. Dynamics include *mf* (mezzo-forte).

Lyrics (Georgian):
 ღებ- ღობ- ა
 ღე- ღი- ა!
 ღებ- ცხლობე- ღი
 ღამ- ში- ნი- ღა

Lyrics (Russian):
 Луч- ты- ма- ном- се- реб- рит- ся
 Там- шие- ни- ца



სე- ზე- დო- ა, დე- ლო- ა
 კო- ლო- სიტ- სეა დე- ლი- ა!

f
 უა- უა- ბა- სე- სე- ჟ- ლო- თა დე- ლი-
 ნა- ნო- ლა- ნახ ა- ლყ- ლე- ტომ დე- ლი-

mf
 ა, ა, რე- ბა ლა- უმ- ჰე- ბე- დო- ა,
 ა! რე- ჟუ- მა- კი, კაკ დე- ვი- ცე

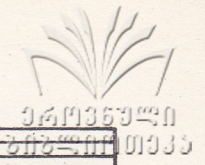
დე-ლი-ა. ა-ბა-დე-ლი

f

ო-დე-ლი-ა, დე-ლი-ა.

ყო-ბა-და-უმ-ვი-ბა-ა-დე-ლი
რდე-იუტ-მა-კი, как-დე-ви-цы-де-ли

mf



o.
a.

mf

չօ- ԲՅ- ծօ- ծ,
 Նաճ քօ- րա- լի,
 լա- լի- լի- լի,

mf

ՅՅ- ԼԼ- ծօ- ծ, ԼԼ- ԼԼօ- ծ,
 լա- լի- րա- լի լի- լի- լի
 լի- լի- լի- լի լի- լի- լի

Մ 40.680

Յօ- խաղ-յց- լոճ ցը- ճը- ծօ- օ, լը- լօ- օ,
 в не- бе ра- ду- га си я- ет, де- ли- а!

հզ- օ լքը- օճ խ- լօ- ծօ- ճը լը- լօ- օ,
 Пес- ня мчит- ся над зем- лё- ю, де- ли- а.

Յօճ օճ օ- ղժ- լը- ճը- ծօ- օ, լը- լօ- օ,
 на- шу пес- но каж- дый зна- ет, де- ли- а!

f

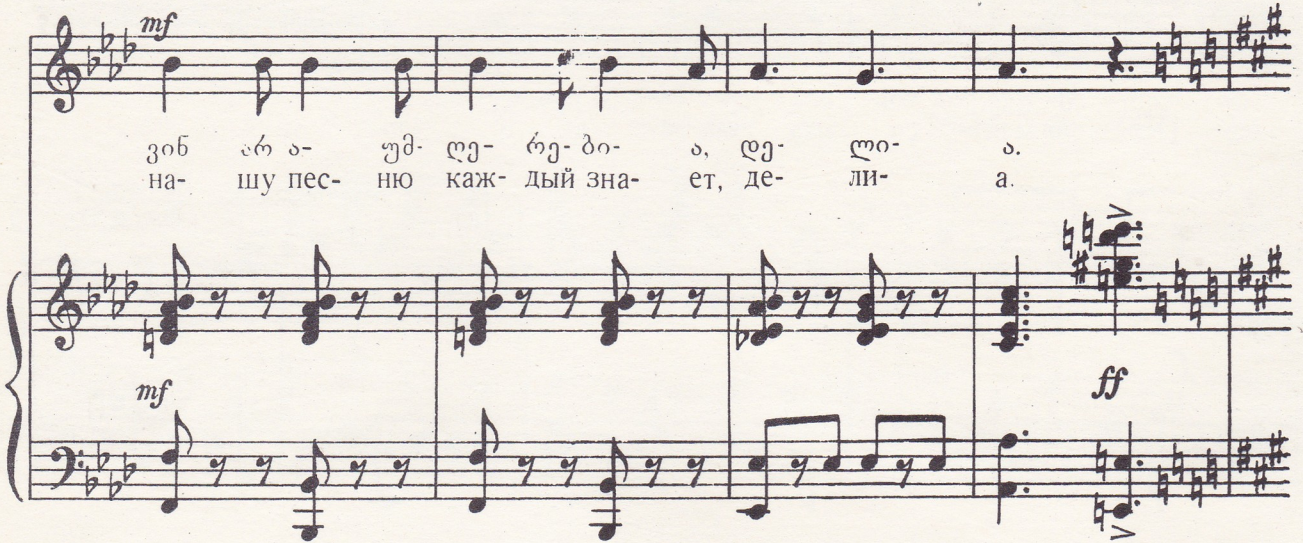
ა- ბა დე- ლო ო- დე-ლო- ა, დე- ლო- ა,
 А- ба де- ли о- де-ли- а, де- ли- а,



mf

ვობ აბ ა- უბ- დე- ბე- ბო- ა, დე- ლო- ა.
 на шу пес- ню каж- дый зна- ет, де- ли- а.

mf *ff*



f



mf

მეც პა- ტა- რა მერც- ხა- ლო- ვით დე- ლი- ა,
Я как птеш- ка по- ле- ва- я де- ли- а!

mf

თავს ვევ- ლე- ბი ძოვბი და ვე- ლებს. დე- ლი- ა,
ЗВОН- КО ПЕС- НЮ за- пе- ва- ю, де- ли- а!

f

გე- ლო მღე- რის ხი- ხა- რე- ლით დე- ლი- ა!
Сер- дце дыт- ся и тре- пе- щет де- ли- а!

f

mf

სა- ქარ-თვე- ლოვ, ოდ- ლე-გარბე- ლე! დე- ლო- ა.
 Край лю- би- мы в солн- це бле- щет де- ли- а!



f

ა- ბა დე- ლო ო- დე- ლო- ა, დე- ლო- ა,
 А- ба де- ли о- де- ли- а де- ли- а.



mf

სა- ქარ-თვე- ლოვ, ოდ- ლე-გარბე- ლე! დე- ლო- ა.
 Край лю- би- мы в солн- це бле- щет де- ли- а.



f

გუ- ლო მღე- რის სი- ხა- რუ- ლით ღე- ლო- ა,
 Серд- це бьет- ся и тре- пе- шет де- ли- а!

mf *cresc.*

სა- ქარ-თვე- ლოვ, იღ- ღე- გობე- ლე, ღე ლო-
 Край лю- би- мый в солн- це бле- щет де- ли-

f

ა!
 ა!

რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი**
Редактор **Н. ГУДИАШВИЛИ**

გამომცემი **დ. სეპიაშვილი**
Выпуск. **Д. СЕПИАШВИЛИ**

Заказ 90, Тираж 390, Подписано к печати 10/VI-70 г., Колич. форм 2.
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР.
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20

ՀԱՆՈՒ
ЦЕНА 24
կոփ.